



CE

PL

SEVENTY ICE

Elektryczny grzejnik kwarcowy



Ten produkt nadaje się tylko do dobrze izolowanych pomieszczeń lub sporadycznego użytku.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed instalacją, użytkowaniem urządzenia lub przeprowadzaniem czynności konserwacyjnych dokładnie przeczytaj instrukcję. Przestrzegaj wszystkich instrukcji bezpieczeństwa; nieprzestrzeganie instrukcji może prowadzić do wypadków i/lub uszkodzeń. Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.

OGÓLNE INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA

- Używaj tego grzejnika kwarcowego wyłącznie zgodnie z instrukcją. Każde inne zastosowanie, niezalecane przez producenta, może prowadzić do pożaru, porażenia prądem lub zranienia ludzi.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej grzejnika kwarcowego (220-240V~50-60 Hz).
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, jeśli otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z nim zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja dokonywane przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Ten produkt nie jest zabawką.
- Dzieci poniżej 3 roku życia muszą być trzymane z dala, jeśli nie są stale nadzorowane.
- Dzieci w wieku między 3 a 8 lat mogą włączać/wyłączać urządzenie tylko wtedy, gdy zostało ono umieszczone lub zainstalowane w normalnej pozycji roboczej i jeśli otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z nim zagrożenia.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie mogą podłączać wtyczki, regulować urządzenia, czyścić go ani przeprowadzać konserwacji dokonywanej przez użytkownika.
- **OSTRZEŻENIE:** Niektóre części tego produktu mogą stać się bardzo gorące i powodować oparzenia. Szczególną ostrożność należy zachować, gdy w pobliżu są dzieci i osoby narażone na ryzyko.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć ryzyka spowodowanego przypadkowym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie to nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak timer, ani podłączane do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez dostawcę energii.
- **OSTRZEŻENIE:** nie używaj grzejnika kwarcowego z kontrolerem ani żadnym innym zewnętrznym urządzeniem, które automatycznie aktywuje urządzenie, ponieważ może istnieć ryzyko pożaru, jeśli grzejnik kwarcowy jest zakryty lub nieprawidłowo ustawiony.

- Nie blokuj kratki wlotowej i wylotowej powietrza.
- Urządzenie lekko się nagrzewa podczas użytkowania. Aby uniknąć oparzeń nie dotykaj gorących powierzchni gotą skórą.
- Upewnij się, że wszystkie przedmioty są oddalone przynajmniej o 1 metr od przodu i boków urządzenia.
- Odłącz urządzenie od zasilania sieciowego, gdy nie jest używane lub podczas czyszczenia.
- Unikaj używania grzejnika w miejscach zakurzonych lub w obecności łatwopalnych oparów (np. w warsztatach czy garażach) lub oparów farby.
- Nie kładź niczego na urządzeniu, nie używaj go do suszenia ubrań.
- Używaj urządzenia w dobrze wentylowanym miejscu.
- Unikaj wkładania palców lub obcych przedmiotów do kratki wlotowej/ wylotowej, ponieważ może to prowadzić do porażenia prądem lub pożaru i uszkodzenia urządzenia.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru, nie blokuj krater ani nie ingeruj w nie w żaden sposób.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis techniczny lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć jakiegokolwiek ryzyka.
- Nie używaj urządzenia, jeśli spadło z wysokości lub w jakikolwiek sposób zostało uszkodzone. Skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem technicznym w celu zbadania urządzenia lub przeprowadzenia napraw elektrycznych lub mechanicznych.
- Najczęstszą przyczyną przegrzewania się jest nagromadzenie kurzu w urządzeniu. Usuń osady kurzu, odłączając urządzenie i czyszcząc wyloty powietrza oraz kratki przy pomocy odkurzacza.
- Nie używaj środków czyszczących z ścierniwami do czyszczenia tego urządzenia. Wyczyść urządzenie za pomocą wilgotnej (nie mokrej) ściereczki namoczonej w ciepłej wodzie z mydłem. Zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka przed czyszczeniem.
- Aby odłączyć grzejnik kwarcowy, użyj obu przycisków, ustawiając je w pozycji 0 i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Ciągnij tylko za wtyczkę. Unikaj ciągnięcia za przewód podczas odłączania grzejnika kwarcowego.
- Nie kładź żadnych przedmiotów na przewodzie i nie zginaj go.
- Nie zaleca się używania przedłużaczy, ponieważ mogą się one przegrzewać i stanowić ryzyko pożaru.

- Nie używaj jednego przedłużacza do zasilania wielu urządzeń.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnego innego elementu urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Nie umieszczaj grzejnika kwarcowego nad innym źródłem ciepła lub w jego pobliżu.

UWAGA: UNIKAJ PRZYSŁANIANIA GRZEJNIKA KWARCOWEGO, ABY NIE DOSZŁO DO JEGO PRZEGRZANIA.

- Poniższy symbol sygnalizuje powyższe ostrzeżenie:



Grzejnik kwarcowy może stanowić ryzyko pożaru, jeśli podczas działania zostanie przykryty lub wejdzie w kontakt z materiałem łatwopalnym, w tym zasłonami, draperiami, kocami itp. **TRZYMAJ GRZEJNIK KWARCOWY Z DALEKA OD TYCH MATERIAŁÓW.**

- Nie podłączaj urządzenia do sieci zasilającej przed jego prawidłowym złożeniem i umiejscowieniem.
- Nie prowadź kabla pod dywanami. Nie przykrywaj kabla kocami, dywanami ani podobnymi materiałami. Umieść kabel w miejscu oddalonym od ruchliwych obszarów lub tam, gdzie nie może być przypadkowo wyciągnięty.
- Nie używaj grzejnika kwarcowego w bliskim sąsiedztwie wanny, prysznica, umywalki lub basenów.
- Nie używaj urządzenia w łazience.
- Grzejnika nie wolno umieszczać bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Podczas pierwszego uruchomienia grzejnik kwarcowy może wydzielać lekki, nieszkodliwy zapach. Jest to normalne zjawisko podczas początkowego nagrzewania wewnętrznych elementów grzejnych i nie powinno się powtarzać później.

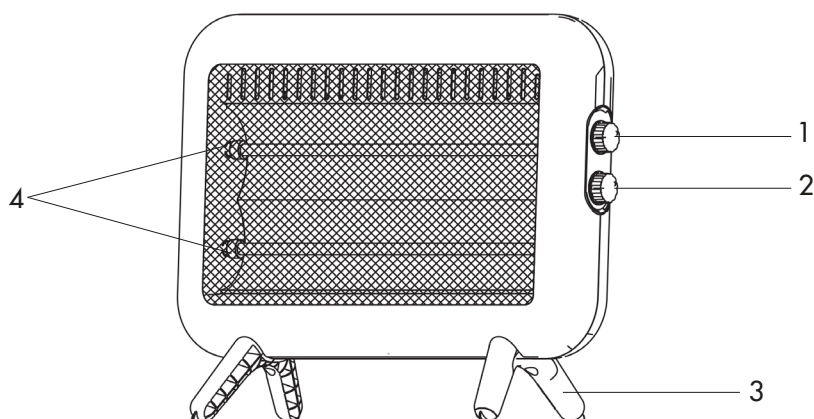
UWAGA: NIE POLEGAJ WYŁĄCZNIE NA POKRĘTLE JAKO METODZIE ODŁĄCZENIA ZASILANIA. PODCZAS SERWISOWANIA LUB PRZENOSZENIA GRZEJNIKA KWARCOWEGO ZAWSZE ODŁĄCZ PRZEWÓD ZASILAJĄCY.

- Grzejnik kwarcowy ma w środku gorące oraz iskrzące się lub skrzące części. Nie wolno go używać w potencjalnie niebezpiecznych miejscach, takich jak

łatwopalne, wybuchowe, nasycone chemikaliami czy wilgotne otoczenie.

- Nie kładź grzejnika kwarcowego na miękkich powierzchniach, takich jak łóżko, gdzie otwory mogą zostać zablokowane. Zawsze umieszczaj grzejnik kwarcowy na stabilnej, płaskiej, poziomej powierzchni podczas pracy, aby uniknąć ryzyka przewrócenia się grzejnika. Upewnij się, że grzejnik kwarcowy ani inne przedmioty nie spoczywają na kablu zasilającym.
- Zawsze odłączaj grzejnik od zasilania, gdy nie jest używany.
- Aby uniknąć wypadków, wyłącz urządzenie, jeśli nie jest nadzorowane.
- W przypadku jakichkolwiek problemów (nietypowy hałas lub dziwny zapach)
- Natychmiast wyłącz urządzenie, nie próbuj go naprawiać i oddaj do najbliższego serwisu.

OPIS CZĘŚCI



1. Pokrętko do ustawiania temperatury (tylko w trybie COMFORT)
2. Pokrętko do włączania/wyłączania i wyboru trybu grzewczego (ON/OFF - ECO - COMFORT)

3. Nóżki
4. Lampy kwarcowe

Ustaw grzejnik kwarcowy pionowo na płaskiej, stabilnej powierzchni. Podłącz przewód zasilający do odpowiedniego gniazdka (220-240V~50-60 Hz).

Przekręć pokrętko wyboru trybu grzewczego z ON na Niski (ECO) lub Wysoki (COMFORT).

W trybie ECO działa tylko dolna lampa kwarcowa, podczas gdy w trybie COMFORT aktywne są obie lampy kwarcowe. Aby aktywować tryb COMFORT, musisz najpierw ustawić pokrętko 1 do kontroli temperatury (termostat): po ustawieniu termostatu, umieść pokrętko 2 w trybie Wysoki (COMFORT): obie lampy świecą, ale gdy osiągnięta zostanie ustawiona temperatura, górna lampa wyłącza się (przechodząc w tryb Niski (ECO)). Następnie, gdy temperatura w pomieszczeniu obniża się o kilka stopni, druga lampa ponownie się włącza, przechodząc w tryb Wysoki (COMFORT).

JAK UŻYWAĆ GRZEJNIKA KWARCOWEGO

Postaw grzejnik kwarcowy pionowo na płaskiej i stabilnej powierzchni. Podłącz przewód zasilający do odpowiedniego gniazdka elektrycznego (220-240V~50-60 Hz).

Przekręć pokrętkę wyboru trybu grzewczego między Niski (ECO) a Wysoki (COMFORT).

W trybie grzewczym ECO funkcjonalna jest tylko górna lampa kwarcowa, podczas gdy w trybie grzewczym COMFORT obie lampy kwarcowe są funkcjonalne.

Odłącz przewód zasilający, gdy piec nie jest używany.

Urządzenie jest wyposażone w czujnik przeciwwstrząsowy, który zatrzymuje pracę, gdy produkt jest pochylony. Nie kładź urządzenia na boku ani do góry nogami.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

OSTROŻNIE: ZAWSZE ODŁĄCZ URZĄDZENIE PRZED CZYSZCZENIEM LUB PRACAMI KONSERWACYJNYMI.

WAŻNE: NIE ZANURZAJ GRZEJNIKA KWARCOWEGO W WODZIE.

Czyszczenie zewnętrznej powierzchni urządzenia:

Wyłącz przełącznik i odłącz zasilanie przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub przenoszeniem urządzenia. Użyj miękkiej ściereczki, aby usunąć kurz z grzejnika wentylatorowego. Jeśli grzejnik jest mocno zabrudzony, użyj miękkiej ściereczki zwilżonej wodą i łagodnym detergentem o temperaturze niższej niż 50 °C. Pozwól grzejnikowi całkowicie wyschnąć przed użyciem. Nie używaj agresywnych detergentów ani rozpuszczalników, takich jak benzyna. Nie myj urządzenia wodą. Nie używaj olejów, substancji chemicznych ani innych przedmiotów do czyszczenia, które mogą uszkodzić powierzchnię. Użyj odkurzacza, aby usunąć kurz z kratki wlotu/wylotu powietrza.

PRZECHOWYWANIE:

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy je przechowywać razem z tą instrukcją w oryginalnym opakowaniu, w chłodnym i suchym miejscu.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE INFORMACJI DLA ELEKTRYCZNYCH LOKALNYCH GRZEJNIKÓW PRZESTRZENNYCH

Tabela 2 - Załącznik II - Wymagania dotyczące ekoprojektu - Wymagania dotyczące informacji o produkcie -
ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2015/1188 z dnia 28 kwietnia 2015 r. wdrażające Dyrektywę 2009/125/EC
Parlamentu Europejskiego i Rady w zakresie wymagań dotyczących ekoprojektu dla lokalnych grzejników przestrzennych.

Model: SEVENTY ICE					
Przedmiot	Symbol	Wartość	Jednostka	Item	Wartość
Moc cieplna				Rodzaj doprowadzenia ciepła, tylko dla elektrycznych lokalnych ogrzewaczy z magazynowaniem	
Nominalna moc cieplna	P_{nom}	1,0	kW	Ręczna regulacja ilości ciepła, ze zintegrowanym termostatem	[nie]
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P_{min}	0,5	kW	Manualna kontrola ładowania ciepła ze sprzężeniem zwrotnym temperatury w pomieszczeniu i/lub temperaturze zewnętrznej	[nie]
Maksymalna ciągła moc grzewcza	$P_{max,c}$	1,0	kW	Elektroniczna kontrola ładowania ciepła ze sprzężeniem zwrotnym temperatury w pomieszczeniu i/lub temperaturze zewnętrznej	[nie]
Zużycie energii pomocniczej				Moc cieplna wspomagana wentylatorem	[nie]
Przy nominalnej mocy cieplnej	e_{lmax}	N/A	kW	Rodzaj mocy grzewczej/regulacja temperatury w pomieszczeniu	
Przy minimalnej mocy cieplnej	e_{lmin}	N/A	kW	Jednostopniowa moc grzewcza i brak kontroli temperatury w pomieszczeniu	[nie]
W trybie gotowości	e_{lsb}	N/A	kW	Dwa lub więcej stopni ręcznych, brak kontroli temperatury w pomieszczeniu	[tak]
				Z mechaniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	[nie]
				Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	[nie]
				Elektroniczna regulacja temperatury z timerem dziennym	[nie]
				Elektroniczna regulacja temperatury z timerem tygodniowym	[nie]
				Inne opcje sterowania	
				Regulacja temperatury z czujnikiem obecności	[nie]
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	[nie]
				Z opcją kontroli odległości	[nie]
				Z adaptacyjną kontrolą startu	[nie]
				Z ograniczeniem czasu pracy	[nie]
				Z czujnikiem w czarnej żarówce	[nie]
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń				$\eta_s(\%)$	32
Kontakt:		ARGOCLIMA SPA - Via A. Varo,35 - Alfianello (BS) - ITALY - www.argoclima.com			



INFORMACJA DOTYCZĄCA PRAWIDŁOWEGO UTYLIZOWANIA PRODUKTU ZGODNIE Z DYREKTYWĄ EUROPEJSKĄ 2012/19/UE

Po zakończeniu jego żywotności, sprzęt ten nie może być wyrzucany jako odpad komunalny. Należy dostarczyć go do specjalnych lokalnych punktów zbiórki odpadów lub do sprzedawcy świadczącego taką usługę. Oddzielna utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego zapobiega możliwym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego wynikającym z nieodpowiedniej utylizacji i pozwala na odzyskanie i recykling jego komponentów, co przyczynia się do znaczących oszczędności energii i zasobów. W celu podkreślenia obowiązku oddzielnej utylizacji tego sprzętu, produkt oznaczony jest przekreślonym symbolem kosza na śmieci.



improve your life

www.argoclima.com